



I AM AN ANGEL WITH OUT AIR

Animal City
Air Conditioner
Aéro Club
After Capitalism
Against Control
Alternative Condition
Artificial Cloud
Auto Clean
Apartment Code

A proposal from
HEAD (Genève) and
Marks Blond Project
R.f.z.K. (Bern)

A
C

Add Carbon
A Citizen
American Chalet
A Crash
Authority C
A Clown
African Clock
A Coffee

Pauline Guiffard^F
Sandrine Exhenry^{CH}
Pekka Ruuska^{FIN}
Jung-Un Jang^{KOR}
Vianney Fivel^F
Angèle Laissue^{CH}
Woong-Yong Kim^{KOR}
Yuan Li^{CHN}
Mauricio Leon^{PER}
Mickael Lianza^{CH}
Paola Carbone^{UR}
Marks Blond^{CH}
And Guests

I am an Angel with out Air/ AC Against Control... A proposal from HEAD Genève and Marks Blond Project R.f.z.K, Bern with Pauline Guiffard, Sandrine Exhenry, Pekka Ruuska, Jung- un Jang, Vianney Fivel, Angèle Laissue, Kim Wong Yong, Yuan-Li, Mauricio leon, Mickael Lianza, Paola Carbone, Marks Blond and Guests... avec la participation de Neue Galerie, Bern

Exhibition / Festival 17. Juni – 20. Juni 2010 Marks Blond Project R.f.z.K. Bern, Speichergasse 8

Grand Opening Jeudi 17. Juni 2010 19h Marks Blond et Neue Galerie / Vendredi 18. Juni 19h / Samedi 19. Juni 19h

— Exhibition Festival till 20. June 2010



— Curators Notice

...La technique, les sciences naturelles et l'organisation économique assument à l'échelon mondial le rôle qui était largement celui de l'art dans les unités spatiale et temporelle de l'identité culturelle. Au 20^{ème} siècle, partout où une unité artistique et culturelle dominante se propage, où elle est encouragée et parfois imposée par l'État, elle nie toujours l'aspiration à la liberté individuelle qui caractérise notre époque. Toutefois, cette ouverture du Moi créateur implique la perte et sans doute l'abandon d'une unité de sens reliant tous les êtres humains...

...Ce qui se dessine comme une mise en péril fait toutefois naître une nouvelle tâche pour l'art et l'artiste : en effet, l'art peut être le seul et unique domaine de l'existence où il est encore possible de transformer le monde et le réaménager à partir de son libre-arbitre individuel, pour motiver l'humain en tant que force agissante et, par là, donner, encore et toujours, un sens et stimuler les sens. Dès lors, il apparaît que l'art deviendra de plus en plus un préalable incontournable à la destinée humaine. Les alternatives à l'activité humaine se situent au niveau de la pensée entre programme et fantaisie, au niveau du ressenti entre vécu et intériorisation et au niveau de l'action entre l'automatisation et la création sans limites ni contraintes.

Si tel est le cas, alors l'art devrait peu à peu quitter sa place en marge de la société pour se positionner au cœur des sociétés: dans l'instruction comme dans la production ou dans les domaines sociaux, etc. Car s'il est vrai que, d'un côté, l'artiste se sent impuissant face au peu de cas qui est fait de son oeuvre, d'un autre côté, il apparaît toujours plus évident que la société ne parvient plus à résoudre sans l'aide de l'art les problèmes qu'elle auto-génère en science, en économie et en politique.

Alors qu'arriverait-il si les artistes se voyaient et s'engageaient à nouveau comme des «exemples» pour le monde de l'économie, de la politique et de l'instruction à l'égard du simple mortel? Ils n'auraient pas à dire ce qui a un sens ou pas, ils se contenteraient de montrer comment il est possible pour un simple individu d'activer ce qui a un sens à l'aide des sens.

— Artistes

KIM WOONG-YONG (KOR) / Cineast,
work.master HEAD

Titre: «Blessing»

Video installation, interactive performance
Jeudi 22h / Vendredi 22h / Samedi 22h

Concept: this project is on the remains of past with song of national anthem, which describes oftenly the victory of war, death, legend... These patriotic elements distort and become ridiculous by the form of Karaoke.

PAULINE GUIFFARD (F) 1986 / DNAP Ecole
d'Art du Rueil Malmaison, Master Arts Visuels,
work.master HEAD

Titre: «Homo Documentator»

Ordering all faculties alert, is the position I am in the AC group, my role is to define, establish and implement a documentation group happening in the festival «I am an angel with out air «during four days in Bern. What are the different types of documents (A Star Is a document? And the administrative act?). These reveal the importance of the life situation and related work in groups, through the energy displayed in the knowledge and experiences shared. To finally experience the possibilities of video and effects to a transposition of the life and work of the group in a space form of mutual understanding and interdocumentation, give it a documentary unit, a basic idea, a unit of thought. The object is what is said of him who speaks.

«The table is not loaded with books, there would be a screen that would double, quadruple or increase tenfold if they were to compare the documents simultaneously, there would be a speaker if the view should be supported by a given hearing, if the vision should be complemented by a hearing.»

Paul Otlet, 1934, Traité de documentation.

Activation of the documentation is done every day by a night walk projection, the appointment is at work, the projection is an ideal sought in connection with the theme of the documentation.

YUAN-LI (CHN) 1987 / work.master HEAD

Titre: «Mute meal»

Performance et installation sonore
Jeudi 19h / vendredi 17h / samedi 17h

L'assiette est un objet qui nous présente le repas de tous les jours. Le couteau et la fourchette créent un bruit strident en frottant l'assiette. Ça serre le cœur et insupporte. Ce bruit, amplifié grâce au système de micro «piezo», va remplacer la communication habituelle qui accompagne le repas.

La performance est créée autour de la participation du groupe. Tous les membres du groupe mangent en silence et la performance prend fin lorsque tous les membres du groupe finissent de manger.

Ce qui reste après la performance c'est une installation sonore interactive. Les assiettes attendent, prêtes à résonner encore lorsque les spectateurs couperont la nourriture.

VIANNEY FIVEL (F) 1984 / work.master HEAD,
Architecte Paysagiste

Titre: Un groupe dans la ville

Vendredi 14h / Vendredi 19h Neue Galerie

Le projet I am an angel with out air s'organise autour de la notion d'un groupe travaillant et vivant dans un lieu donné: Berne.

Mon projet personnel propose de tirer parti de la spécificité de ce happening, utiliser le puissance de travail d'un groupe animé par des qualités individuelles afin de se positionner par rapport à l'espace public et géographique environnant.

L'idée de vie en groupe s'est imposée assez naturellement lors du workshop à Genève, elle peut-être perçue comme un geste politique: fonctionnement de la société en «Genossenschaft», mise en commun des outils et des infrastructures afin de créer une dynamique de groupe, échanges et discussions possibles à toute heure de la journée et de la nuit...

Le cadre de travail et les règles du jeu sont bien définis, ainsi la puissance de travail du groupe est mise au service des envies et qualités individuelles.

A titre personnel, je souhaite faire dériver ce groupe dans la ville. Chaque membre recevra un ticket de bus avec et une destination, il s'agira ensuite de rentrer à Marks blond par ses propres moyens. Le trajet retour sera documenté par chaque membre selon son ressenti, son souhait, sa sensibilité par rapport à l'espace public, au paysage.

A l'arrivée la documentation de chacun sera mise en commun afin de modéliser une carte sensible, psychologique de la ville.

Ce projet est une remise en question du mode de vie que nous impose notre société: trajets minutés, répétitifs, besoin de productivité, déracinement du corps et de l'esprit vis à vis de l'environnement immédiat, individualisme...

SANDRINE EXHENRY (CH) 1971 /
work.master HEAD

Titre: «Winkel»

Installation

Comme un secret, le pouvoir esthétique pénètre inconscient. Son utilisation est une des conditions incontournable de la manipulation. Tout pouvoir utilise une esthétique qui fascine. Charmés, hypnotisés, piégés? Que sommes-nous face à ces images ?

Peinture Murale, grande dimension

PAOLA CARBONE (UR) 1979 /
work.master HEAD

Titre: «pedazo de torta»

Installation Neue Galerie

Si l'on se rapproche de la vitrine de la Neue Gallery on peut voir à l'intérieur tout ce qu'il faut pour une célébration heureuse. Des guirlandes, des confettis, des ballons et même un énorme gâteau couvert de chocolat. Mais en regardant plus dans le détail on se rend compte que la fête est peut-être finie et que le gâteau dégoulinant de chocolat noir pétrole se trouve entouré de pleins de petits soldats..alors on imagine que c'est la guerre, mais pourquoi et contre qui?

MICKAEL LIANZA (CH) 1986 / Bachelor HEAD,
work.master HEAD

Titre: T-Shirt

Jeudi 19h

Dans ma démarche artistique, on peut trouver un grand respect des matériaux utilisés, peu importe leur provenance ou leur statut. Je me suis assez vite intéressé au graphisme et au packaging, notamment pour des questions de rapport de formes et de communication. Cet intérêt m'a amené à travailler avec des images ou des formes facilement reconnaissables que je manipule et réinvestis afin de pouvoir les questionner et leur permettre de raconter une autre histoire.

Je me suis également découvert un intérêt pour la narration, plus particulièrement pour les zones où elle commence à s'initier, à se créer. Par un assemblage d'éléments, je tente de mettre en place des environnements minimaux propices à ce qu'une «vie narrative» puisse s'y développer dans l'imaginaire du spectateur.

Par la suite, mon travail s'est développé autour de problématiques liées aux dispositifs artistiques; comment gérer l'espace, comment plonger le spectateur dans un environnement, le faire évoluer à l'intérieur afin d'activer de nouveaux rapports face à l'œuvre : qu'il devienne explorateur d'un territoire, qu'il l'expérimente. Ceci m'a amené à poursuivre mes recherches vers les notions de paysage.

Une autre partie de ma pratique est basée sur des projets en collectivité où je peux expérimenter d'autres dynamiques de travail ainsi que le partage de différentes approches. Les travaux en coopération, nous permettent aussi de pouvoir regrouper nos compétences en un projet commun. Nous y trouvons une forme d'autonomie, nous donnant les moyens nécessaires à la diffusion, au partage et à la création.

MAURICIO LEON (PER) 1976 / Diplôme Cinema
HEAD, work.master HEAD, Anthropologie

Titre: Action B

Action performative dans l'espace public.
Jeudi à partir de 17h / Vendredi 17h / Samedi 17h

Avec une lettre B peinte sur tout mon visage, je parcourrais le centre ville de Berne pendant une journée entière. L'objectif est d'attirer l'attention des passants pour ensuite prendre le temps de leur expliquer les raisons pour lesquelles j'ai cette lettre B sur mon visage. Je montrerais aux personnes interpellées par cette action, mon nouveau permis B de séjour, fait spécifiquement pour les «étrangers extra-européens», car sur la photo de mon visage dudit permis, apparaît la lettre B en surimpression. Je dirais aux gens: je ne suis pas un «étranger extra-européen» «permis B», je suis Mauricio León un être humain comme n'importe quel autre, qui a des envies, désires, rêves. Et je n'accepte pas qu'un État, sur la base -souvent- des stéréotypes et décisions bureaucratiques, m'étiquette comme «étranger», «permis B» ou «extra-européen», car ces étiquettes me donnent certains droits, mais surtout m'enlèvent plusieurs autres droits.

Je continuerais en disant que: depuis quelques années en Suisse, il y a de nombreux débats politiques ainsi que des votations pour des référendums qui concernent directement les «étrangers» (20% de la population Suisse). Dans ces débats, on n'entend presque jamais ces «étrangers» manifester leur opinion, sans mentionner le fait qu'ils n'ont pas le droit de vote.

Cette action est un moyen qui me permet de soulever des questions ainsi que d'échanger des idées - dans l'espace public - sur les problématiques qui découlent de la politique d'immigration Suisse. L'action est également une invitation à ces «étrangers», pour qu'ils donnent leur point de vue publiquement, pour qu'ils interviennent dans ces débats, pour qui soient eux-mêmes qui défendent leurs droits...

JUNG-UN JANG (KOR) / Rotterdam-Dance
Akademie, Arts Visuels HEAD,
work.master HEAD

Titre: «Je m'installe ou pas»

Performance d'interprétation interactive,
durée Indéfinie

Jeudi 19h / Vendredi 19h / Samedi 19h

Le Corps dans l'espace. Le comportement de corps et la proportion de corps dans l'espace ouvert et fermé. Les espaces s'exclut soi-même et s'exclut des relations avec les autres. Contrôle de soi, règles de soi et manipulation de soi. Visibilité et invisibilité, échange symbolique, ren-

contre. Changement par rapport émotionnel ou physique. Circulation des identités, des communications directes ou indirectes.

PEEKA RUUSKA (FIN) / Curator, work.master
HEAD, Arteles

Titre: «Art 4 Artists»

for bern & ac i feel totally confident for our success during this intensive period waiting for us. here's my plans. My theme is «Art 4 Artists. Just 4 u. Yes. Baby. I am real.» It is HANDmade art, made with <3, for others artists. here's some images (attachments 2-4) working as a base for the actions. comments are free to be sent to pekka.ruuska@arteles.org

i love you-you are perfect-and now change
pknzip, le nain
9:7

Arteles by Pekka Ruuska is a new and dynamic culture organization creating and developing art and culture.

The organization combines elements of arts and productivity into functional equations. The operational focus centralizes to culture production, education, and international culture center & residency activity.

In Arteles the main principle in creating culture is the ability to recur.

Courage to dream and see things in a new way. These elements build a base for creative processes and more colorful future scene. Art does not know any boundaries. It has the strength to tell the truth and also it does not have to settle to please the majority's taste.

Creativity - Fresh ways to perceive and perform, to search and discover - is the priority encouragement in Arteles.

Arteles.org